

提 案 書

<課題>

貴社が本件を受託することになり、ある店舗で、お店自慢の「あんこ」についてマニュアルを作ることになりました。

本件の業務をどのように進めていくか、過程を具体的かつ詳細に記述してください。
また、その結果として完成した日英併記のマニュアル（A4版2枚程度）を添付してください。

<留意事項>

- ・「様式3 本業務を遂行する際の人員体制」に記載する内容との整合性に留意して、記載してください。
- ・記載の仕方は自由です。
- ・マニュアルの内容や仕様等については、別紙1「仕様書（案）」の「5業務内容（2）支援業務 イ オーダーメイドマニュアルの作成」を参照してください。
- ・マニュアルは日本語、英語併記のものとしします。

<項目>

- 1 ヒアリング
 - (1) ヒアリングにあたっての基本姿勢
 - (2) ヒアリングを行う体制
 - (3) ヒアリングの時間配分
 - (4) 店舗から必要な情報を引き出すための手法
- 2 マニュアル作成準備
 - (1) 「あんこ」に関する情報の収集、分析
 - (2) 外国人から見た「あんこ」の分析
- 3 翻訳
 - (1) 翻訳の体制
 - (2) 翻訳の手法
- 4 シミュレーション講習
 - (1) 講習の実施方法
 - (2) 指導のポイント

(様式5)

1 ヒアリング

(1) ヒアリングにあたっての基本姿勢

(2) ヒアリングを行う体制

(3) ヒアリングの時間配分

(様式5)

(4) 店舗から必要な情報を引き出すための手法

2 マニュアル作成準備

(1) 「あんこ」に関する情報の収集、分析

(2) 外国人から見た「あんこ」の分析

(様式5)

3 翻訳

(1) 翻訳の体制

(2) 翻訳の手法

4 シミュレーション講習

(1) 講習の実施方法

(様式5)

(2) 指導のポイント